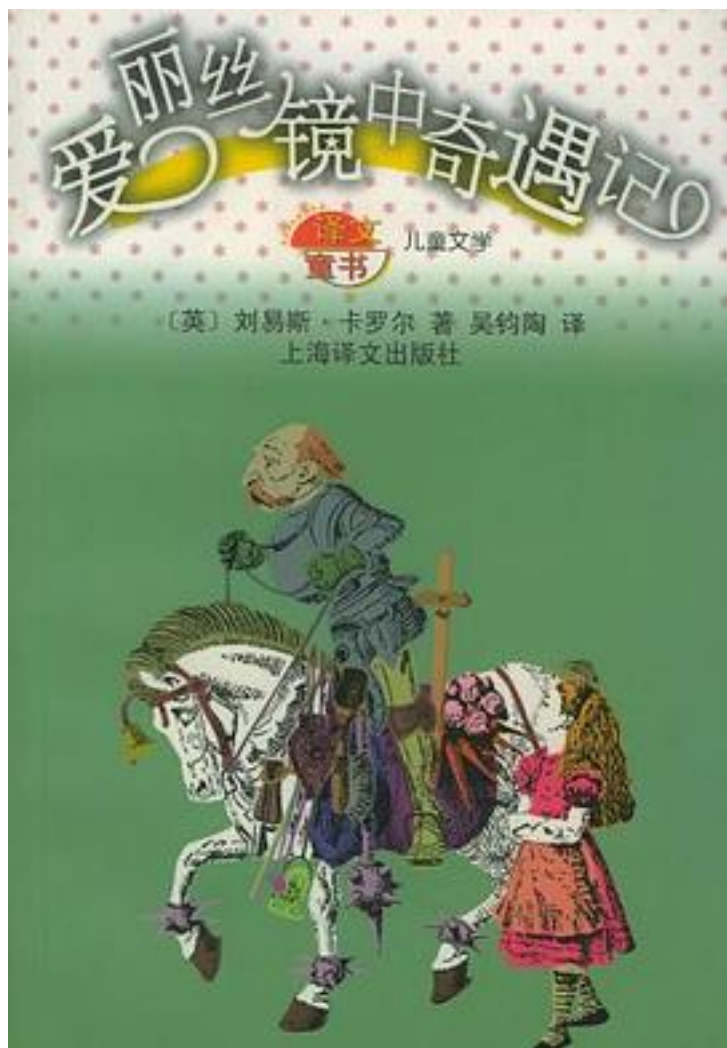


爱丽丝镜中奇遇记



[爱丽丝镜中奇遇记_下载链接1](#)

著者:[英] 刘易斯·卡罗尔

出版者:上海译文出版社

出版时间:2012-5

装帧:精装

isbn:9787532756193

这是一个神奇、美妙而又怪诞的梦幻中的故事。故事描写了小姑娘爱丽丝在梦中种种神奇虚幻的经历。她走进了镜中世界，遭遇了装腔作势、奇笨无比的红白棋王后；好和花儿说话、与动物昆虫共处……当爱丽丝走入镜中，时光发生了倒流，出现了许多奇怪的情景：原本沉默的花草动物也开口说话了；绵羊戴着眼镜在织毛衣；在那些怪物的眼中，人才是真正可笑、不可思议的怪物。卡罗尔根据镜中影像与真实形象相反的基本原理，将爱丽丝的这一场梦发生的场地设计在镜子之中。镜中的一切景象都是颠倒的，制造了十分荒诞而又滑稽可笑的效果。

作者介绍:

刘易斯·卡罗尔

(Lewis Carroll,1832—1898)

1865年，一本署名为刘易斯·卡罗尔的童话小说，《爱丽丝漫游奇境》，在英国出版。这本薄薄的小书随即引起了巨大轰动。关于这名有点口吃，内向腼腆，业余爱好摄影的大学数学老师如何变成了一名童话作家，最经典的版本是：他和里德尔家的三姐妹在泰晤士河上泛舟时（很可能刚刚给她们拍过照），信口编了一个小女孩掉进兔子洞的故事，三姐妹听得入了迷，故事就越编越长，直到最后变成了一本像模像样的小书，而书中那个小女孩的名字，以及人物原型，都来自他最喜爱的摄影模特，里德尔三姐妹之一的爱丽丝·里德尔。

插画家介绍画家介绍

彼得·纽维尔（Pete Newell,1862-1924）

美国著名画家和作家。1880年至1890年间，他创作了一系列诙谐幽默的插画和诗歌，刊登在美国各大报刊和杂志上：《哈泼斯周刊》、《斯克里布纳杂志》、《星期六晚邮报》；成为当时风靡一时的人物。他曾给马克·吐温、史蒂芬·克瑞恩以及刘易斯·卡罗尔的作品画图。他那天鹅绒一般柔和的画风，令“哈泼斯家族”大为赞赏。其他美国著名出版社也邀请他画图。他最长盛不衰的作品就是他给童书所配的插画，尤其是《爱丽丝漫游奇境》及其姐妹篇《爱丽丝镜中奇遇记》。他的插图风靡了一代又一代美国儿童。

约翰·坦尼尔爵士（Sir John Tenniel，1820-1914）

英国漫画家和插画家。曾就读于英国皇家艺术学院。1850至1901年，为《笨拙》（Punch）杂志画政治漫画，因给路易斯·卡罗尔的《爱丽丝漫游奇境》（1865）及《爱丽丝镜中奇遇记》（1872）绘图而闻名于世，于1893年册封为爵士。

坦尼尔的《爱丽丝》插图深入人心，别人再怎么画也难以超越。一说到《爱丽丝漫游奇境》里的爱丽丝，首先浮现读者眼前的，就是约翰·坦尼尔爵士画的爱丽丝。坦尼尔的插图被公认为最符合原著精神与时代背景，有人说：“《爱丽丝》没有约翰·坦尼尔，正像它没有卡洛尔一样。”

目录: 总 目 录

爱丽丝镜中奇遇记…………… 1
Through the Looking-Glass and What Alice Found There
…………… 189

目 录

1897年版前言 ……………刘易斯·卡罗尔 1卷首诗
……………1

第一章
镜中房子..... 1

第二章
活的花卉大花园..... 21

第三章
镜中昆虫..... 39

第四章
特维德顿和特维德地..... 55

第五章
羊毛和水..... 73

第六章
汉普蒂·邓普蒂..... 89

第七章
狮子和独角兽..... 111

第八章
“这是我自己的发明” 127

第九章
爱丽丝王后..... 153

第十章
摇晃..... 179

第十一章
睡醒了..... 181

第十二章
谁做的梦呢? 183

卷尾诗..... 187

• • • • • ([收起](#))

[爱丽丝镜中奇遇记_下载链接1](#)

标签

刘易斯·卡罗尔

英国文学

童话

小说

儿童文学

英国

外国文学

刘易斯·卡罗尔，《爱丽丝漫游奇境》姐妹篇

评论

「除了梦，人生还能是什么？」

还是给小纽扣的书，这本书我看着很累，小纽扣却看着津津有味，还带到学校给同学念，当然，英文也念了一些。对这本书我很纳罕，为何女孩子都喜欢？难道我也应该穿越回去做女孩子的时候读么？

翻译平平，诗译得尤其不好，押韵什么且不说，留着英文单词非常别扭。

lose temper那个笑点低啊哈哈。但是中文部分感觉翻译的不是很好，很生硬。。。

我想随着翻译消失的除了诗还有童话

刘易斯·卡罗尔，《爱丽丝漫游奇境》姐妹篇，不朽经典童话

「都是小黑猫的错！」

- 一个人总是要变老的。 -
一个人或许没办法，但两个人可以。只要适当的协助，你甚至可以永远七岁。

看下去

除了梦，人生还能有什么呢？

3.9—A

太棒了太好玩了原文超级棒！简直语言学大家级别的功底啊！我觉得中文能翻成这样已经很不错了简直和芬尼根一样难翻译 原文真的太好玩了 多大的脑洞...

可爱

这个版本很不错！！

荒诞又略滑稽的梦 比起镜之国果然还是漫游仙境更适合小孩子阅读
镜之国的逻辑太难懂== 其实果然还是自己逻辑思维太差了
以及为什么英文版没有把卷尾诗附上呢 明明卷首诗都有的(ゝ)
而且译者还特别有提到是藏头诗 所以说为什么没有收录啦

感觉不如漫游奇境有趣，不过那毕竟是十几年前看的，记忆有美化也说不定

翻译的不太通顺。

[illegible]

经典

中英对照看完了。以为是儿童程度的英文啊，生词语法不算简单。跳跃性的想象力很有意思，在梦中变得很合理。发现续集不太红啊。

[爱丽丝镜中奇遇记_下载链接1](#)

书评

当爱丽丝哭着说——我是真实的时候
镜中这个颠倒的世界，给了爱丽丝沉重一击。而我们透过文字，发现自以为确定无疑的一切，瞬间动摇了。眼前的那个事物，和我们对之的称谓之间是什么关系？——没关系，除了偶然性。看着爱丽丝在镜中徘徊，我在反思自身。积习将我们一层层包裹...

镜子中的世界是一个时空与现实错乱的世界。在这样一个世界里，何为真实，何为自我？
花园小路上，靠近红皇后需要朝着反方向走。白皇后会在受伤前先哀嚎。完全颠覆现实的时空观
一只昆虫发问，在人类世界动植物都不会说话，那么名字有何意义？在森林里，Alice和小鹿忘记了自己的...

趟过一条很大的江，大到可以堪称是海洋，这里还没涨潮。
在河中心遇到一具上浮的死尸，仰面漂着，我发现是曾经认识的。
当即被吓得四脚朝下，屁股向天，被拍了下来。
来到岛上，岛上正在举行选举，我方代表因为要准备考试，无奈放弃了竞逐，选了对方的代表，临到最后一课我方代...

印象最深的是那个关于除法的小辩论。皇后问，拿走狗的骨头，还会剩下什么。爱丽丝认为骨头没了，会去追拿骨头的人。自然是什么都没剩下。然而皇后说，狗狗会生气，英文中生气是“lose one's temper”，所以最后留下了狗狗的脾气。正是英语的这种文字游戏，让我get到了脑筋急转...

The story is very fantastic. Alice went into a mirror world where all things were difference to real world. Many of them are against. For example, the meat and pudding could say to Alice not to eat them and the plates and forks were singing and dancing. The...

《爱丽丝镜中奇遇记(青少版)》中充满了想象，作者讲述了一个又一个稀奇古怪、引人入胜的故事。作者用非常生动的语言描述了爱丽丝所处的稀奇古怪的世界，让读者犹如身临其境般地体会到书中的奇妙之处。爱丽丝会脚不沾地地飞着走路，绵羊会变成女店主，她手中的编织针会变成划船...

[爱丽丝镜中奇遇记_下载链接1](#)